



# CITY OF FRAMINGHAM

## DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

Blake D. Lukis  
Director  
Diane M. Conner  
Deputy Director of Administration  
William R. Sedewitz, P.E.  
Chief Engineer

100 Western Avenue  
Framingham, MA 01702

A cidade de Framingham tem cerca de 18.000 conexões de serviço e é responsável por aproximadamente 300 milhas de rede de água todos os dias. Assim como em muitos sistemas comunitários de água do nosso tamanho na Nova Inglaterra, uma parte significativa da rede de água da cidade está operando além de sua vida útil confiável. Embora as quebras principais de água nos sistemas de envelhecimento sejam inevitáveis, a Divisão de Água de Framingham trabalha diligentemente para fazer reparos o mais rápido e eficientemente possível. Entendemos que é um desafio para nossos clientes quando o serviço de água normal é interrompido. Agradecemos sua paciência enquanto trabalhamos diligentemente para responder e fazer os reparos necessários para restaurar o serviço de água para todos os nossos clientes.

Perguntas frequentes sobre rede de água e reparos

### **O que é uma rede de água ?**

A rede de água é responsável por levar água potável para casas e empresas. A água potável é entregue em cada casa e empresa conectada ao sistema de água da cidade por uma série de redes de água interconectadas.

### **O que causa quebras na rede de água?**

As mudanças de pressão dentro de uma rede de água é a razão mais comum para uma rede de água quebrar. Mudanças na temperatura, expansão térmica ou contração, fazem com que os tubos de água se expandam e se contraíam à medida que o chão ao seu redor for congelando e descongelando, às vezes fazendo com que eles falhem.

Outros fatores que contribuem para as quebras principais da água podem incluir:

- Idade e material da tubulação
- Condição da tubulação devido à corrosão, integridade estrutural enfraquecida, ou desgaste normal
- Atividades de construção nas proximidades
- Operações normais do sistema de água

### **Por que não recebi aviso sobre um desligamento de água de emergência?**

As quebras principais da água não são planejadas e são imprevisíveis. A cidade não pode fornecer notificação avançada em uma emergência, como quando uma rede de água quebra.

No entanto, se for necessário um desligamento de água para completar melhorias rotineiras ou planejadas de infraestrutura hídrica, os moradores e empresas serão notificados com pelo menos com 24 horas de antecedência.



# CITY OF FRAMINGHAM

## DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

Blake D. Lukis  
Director  
Diane M. Conner  
Deputy Director of Administration  
William R. Sedewitz, P.E.  
Chief Engineer

100 Western Avenue  
Framingham, MA 01702

### **Por que a cidade tem que desligar a água para fazer reparos?**

Muitas vezes, o fluxo de água através de uma rede de água deve ser interrompido para realizar reparos. Ao fazer reparos, a Cidade faz todos os esforços para minimizar o número de clientes impactados por um desligamento. Vamos realizar os reparos o mais rápido possível para restaurar o serviço dos clientes afetados.

### **Como a cidade faz um reparo principal de água?**

Na maioria das vezes, a cidade fará um reparo removendo e substituindo a seção de tubulação onde ocorreu uma falha. A cidade também substituirá todas as luminárias de tubulação necessárias para devolver o tubo ao serviço com segurança. Em alguns casos, um grampo de reparo pode ser usado em vez de cortar uma seção, o que reduz a duração do reparo.

### **Quanto tempo leva para as equipes fazerem um reparo principal de água?**

O tempo necessário para reparar uma ruptura da rede de água varia significativamente. A extensão da falha e a circunstância do rompimento podem, por vezes, causar mais complicações que podem levar a atrasos na restauração do serviço.

### **Há um rompimento de água na minha área e eu ainda tenho água, o que devo fazer?**

Sempre que você é notificado de um rompimento principal de água em sua área, os clientes são encorajados a minimizar seu uso de água. Não é incomum experimentar descoloração de água ou bolhas de ar/bolsos em sua casa. Essas experiências geralmente não são motivo de preocupação, mas podem parecer preocupantes. Minimizar o uso da água durante um rompimento da rede de água não só limitará a água descolorida e as bolhas/bolsões de ar de entrar em seu encanamento, como garantirá que a água esteja disponível para aqueles que realmente precisam.

### **Por que minha água está descolorida durante ou seguindo um reparo principal de água?**

A descoloração da água experimentada durante uma ruptura principal da água muitas vezes resulta de depósitos minerais no interior de uma rede de água ou serviço de água, também conhecido como tubulação, sendo libertado da parede do tubo e viajando com a água potável para sua casa ou negócio. Geralmente, essas partículas ocorrem naturalmente na água potável e são um incômodo, mas não prejudicial. Para minimizar inconvenientes para você, como descoloração, luminárias de encanamento manchadas ou entupidas ou preocupações com sua residência e aqueles que residem lá, por favor, reduza o uso da água até que o reparo principal da água esteja completo.



# CITY OF FRAMINGHAM

## DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

---

Blake D. Lukis  
Director  
Diane M. Conner  
Deputy Director of Administration  
William R. Sedewitz, P.E.  
Chief Engineer

100 Western Avenue  
Framingham, MA 01702

### **Estou passando por um problema que acredito ser devido a um rompimento da rede de água. Com quem posso contatar?**

Ligue para a Divisão de Água em 508-532-6050 para assistência. A Divisão está disponível 24 horas por dia para o serviço de emergência. Se você não conseguir falar com uma pessoa ao vivo ligando para o número acima, ligue para a linha telefônica não emergencial da Polícia ou dos bombeiros nos telefones 508-872-1212 ou 508-532-5930.

### **Instruções para residentes e empresas uma vez que sua água é restaurada ou se eles estão experimentando água descolorida**

Quando uma rede de água é colocada de volta em serviço após os reparos, os moradores/empresas às vezes podem experimentar descoloração da água ou as torneiras vão ficar cuspidando água.

A água descolorida não é prejudicial e vai limpar quando colocar sua torneira em água fria apenas no ponto mais fraco até que a água fique limpa.